

242.5 PAYROLL

HQ Medical Co. 85th Inf: CAC 8th MD Aug '44

DECLASSIFIED

Authority: DDCI 3078

by: 85th Inf Co.
15-538, Cabin
5 am P. Day, 1944

V-94

UNITED STATES FORCES IN THE PHILIPPINES
CEBU AREA COMMAND
MEDICAL COMPANY, 85TH INFANTRY

DECLASSIFIED
Authority JUD 3018

SP/1

Sheet No. 1
PAY ROLL

WE HEREBY CERTIFY to have received from Capt. CATALDO
D. ALFAPARA, Regimental S-4, 85th Inf-Regt., CAC, USFIP, the
sums herein specified opposite to our respective names, the same
being in full compensation for our services rendered during the
period stated below, to the correctness of which we hereby severally certify.

Nos.	Name	Rank	Per. Serv.	Amount	Signature of Payee
			From - To		
1.	Ramon Torralba	Capt.	11/42 - 7/44	P100.00	Ramón Torralba
2.	Marciano Morales	T/Sgt	9/42 - 7/44	25.00	Marciano Morales
3.	Fernando Nazareno	Sgt	11/42 - 7/44	25.00	Fernando Nazareno
4.	Ma. Dolores Labrao	Sgt	12/42 - 7/44	25.00	Ma. Dolores Labrao
5.	Felix Labajo	Corp.	9/42 - 7/44	25.00	Felix Labajo
6.	Iliminado Berder	Pvt.	4/44 - 7/44	25.00	Iliminado Berder
7.	Quijano Granada	Pvt.	5/44 - 7/44	25.00	Quijano Granada
8.	Melquiades Barredo	Pvt.	4/44 - 7/44	25.00	Melquiades Barredo
9.	R. de Leon	Pvt.	7/44	25.00	Rufio de Leon
10.	Cesar Illo	4/44 - 7/44	25.00		
			Total	P325.00	

(1) I HEREBY CERTIFY on my official oath that this list is made to identify all the Officers and enlisted men under this unit or department and that entries pertaining to each name are correct.

August 30, 1944

Ramón Torralba
Lvt. Capt., (MC) 85th Inf
Regimental Surgeon

(2) APPROVED FOR PAYMENT.

Ramón Torralba
Bvt. Capt., 85th Inf.
Reg. Surgeon

C-17-a 325.00
A-1-1(1) 325.00

(3) I HEREBY CERTIFY on my official oath that I have paid in cash to each Officer and enlisted man whose name appears on the above roll the amount set opposite his name, he having signed his name in my presence at the time that payment was made to him, in acknowledgment receipt of the money paid him.

September 1, 1944

Ramón Torralba
Lvt. Capt., (MC) 85th Inf
Regimental Surgeon

Si Rep. Ybañez Wala Nay Kaparaang--Si Des- quitado Nisibog Ug Dili Na Padayon-Nibu- lag Pa Gayud Sa Partido Demokrata

Basaha ang iyang sulat kang Pres. Rafols

Bantayan, Cebu
Mayo 26, 1928.
G. Nicolas Rafols,
Pangulo sa Partido Democrata
Sugbo, Sugbo.
Tinahud nea ginoo:

Turagad sa mata hin

Tungod sa mga hinungdan nga sa ubos akong asoyon, ang akong pagkapilionon sa ikapitong purok sa Sugbu isibog ug kutub karong adlawa isipa nga DILI NA AKO KANDIDATO. Sukad usab karong adlawa ako mobulag' sa Partido Democrata. Busa hangyoon ko ikaw nga imong papason ang akong ngalan sa talaan sa atong pundok kay DILI NA MAN AKO DEMOKRATA.

Sa dugay pa uyamot ang Convencion sa Partido Democrata, ikaw ug ubang mga dumadapig sa ikapitong purok ning atong lalawigan okong gisultihan nga ako dili magkandidato. Ug sa tapus ang Convencion nga nagpili kanako nga pilionon pagkatinugyanan sa ikapitong purok ikaw ug ang tagsatagsa ka pangulo sa Comite Local sa mga lungsod nga sakop ning purok akong gisulatan pagpahibalo kaniyko sa akong pag-amili pagdawat sa gitanyag kanako sa maong convencion tungod sa mga hinungdan nga naasoy sa mung sulat. Tungod kay nko nagdumili man gayud pagpresentar sa akong "certificado de candidatura" bisan giunsa nimog hangyu, giadto nimoo si G. Filomeno Sotto sa ika 1st kon 13 ning bulan sa Mayo, ug inyong gikasabutan nga ipahangyo ako nga ang akong "certificado de candedatoria" ipadala sa suod kong higala sa Manila aron ipapresentar kaniya kon makadawat ug telegramma gikan kanako sa ika 15 ning bulana, kay nianang adlawa si G. Filomeno Sotto nagsaad paghatag kanakog hinabang sa akong kampanya, ug kon dili man ugaling makahatag si G. Filomeno Sotto sa gisaad nga hinabang dili ipapresentar ang akong "certificado de candidatura". Tuod man sa ika 13 ning bulan sa Mayo, ang akong "certefieado de candidatura" akong gipadala ngadto sa Malabing suod kong higala sa Manila. Apo sanglit kay sa ika 15 ning bulan sa Mayo, wala

ir-an mal-hatag ni G. Filemon Sotto sa gisaad n g a hinabang. Wala usab nako ipresentar ang akong "certificado de candedatura" samala sa gikasabutan. Sa atubangan ning kalisdanan, sa gabii sa ika 15 ning bulan sa Mayo inyo akong gikuha sa bantay ni Manilalatan don P. Yaplay ni Dr. Angelo Sanchez ikaw ug si Dr. Angelo Sanchez inyo akong gipanagdala su bantay ni Cabahug & Cabahug ditu makatigum ang mga dagkumon ni G. Filemon Sotto r

mao ang mga Dr. Cesar Filoteo ug Angelo Sanchez, ug mga ginoong Paciente Villa, Abogado Eugeniano Peres ug Ramon Duterte. Sa bahin sa Partido Democrata nitambog ikaw, si abogado Jose Delgado, ug si abogado Jose Espina. Dihia usab nitambong si G. Estanislao Labukay ug si abogado Fructuoso Cabahug sa bahin sa candidatura ni abogado Sotero Cabahug. Niadtong tiguma nga milungtod hangtud sa ika 1 sa kaadlawon, inyo akong gipasabut nga konako dili magkandidato, magubot ang Partido presentar sa akong "certificado de candidatura" malangan, ug niadto dayung gabhiona nagbuhat akog duha ka telegrama, usa alang sa Manila pagpapresentar sa akong certificado de candidatura ug usa sa akong tio sa Bantayan, si G. Pablo Hubahib.

Sa adlaw nga gitagal paghatag sa hinabang, giadto ko ang mga hingtungdan, ang mga nagspasalig. Apan gibutangan nilang kaulangan ug nagbalibad nga dili ihatag ang hinabang hangtud sa ika 31 sa Mayo. Wala ug dili ako makauyon niini, tungud ning mga katarungan: [1] kay dili kini ang gikasabutan

Democrata ug mahitabo nga sa sinugdan; [2] kay nagpaila walay kaparang si Hal. Cuenco nga walay pagsalig sa akong pagka gobernador, kay si G. Filemon Sotto dili man usab katarong ug kaligdong sa pagpadayon pagkakandidato; ug [3] kay kulang na sa panahon kon dili mahauyon si G. Filemon Sotto si G. Vicente Sotto sa pagbahinbahin sa hinabang mulansad pagkarepresentante sa lungsod sa iknpitong purok; [4] ikaduhang purok en vez sa pagkakandidato sa akong candidatura ug sa ticket ni G. Octavio Ramos pagka presidente sa ciudad; si G. Abellana sa ciudad moritera; ug si abogado Sotero Cabahwida-parot. Ano akoy paghatag ug matud ninyo, ang maka hatag ug kalinaw ug kahusay sa panagtapon sa dumadapig ni G. Filemon Sotto ug sa Partido Democrita. Gisaad sa mga tinugyanan ni G. Filemon Sotto nga mitambong niadtong tiguan ang paghatag kanako sa hinabang nga gisaad na ni G. Filemon Sotto kanimo, ang maong hinabang ihatag kanako sa adiawong Sabado [19 sa Mayo] ug Miercoles [23 sa Mayo]. Tungod kay ako man gipahayag sa tinan nga ako kulang sa pagsalig nga ang maong hinabang madayon sa paghatag kanako, pahayag nga nakapasuko kaga G. Paciente Villa ug ka-

kupot sa salapi nga ihinabang; sa pagbahinbahin sa hinabang sa nagkalainlaing ug halayong makalangan sa pagpalakaw ubang pilionon; (5) kay wala akoy pagsalig nga ang maong hinabang ikahawas magpakayas ang unang mga saad. Atong tugutan nga ako mouyon sa bagong kondisyon nga gipahamtang nga sa ika si ning bulan sa Mayo maoy ihatag sa hinabang. Magpadayon ang akong campanya ug mosaad sa tagsatagsa kandidato ug lider nga dapig kanta ug hinabang kanila sa ilang kandidatura. Sa adiaw nga gisaad, moingon na lamang sila si G. Filemon Sotoo ug kada pig: "Kay gitaw man namo ang maong kapildihan dili na lamang kami mogasto", unsa may dadangaton kanako nga wala may salaping igasto? Kinsa ang magpugos kang G. Filemon Sotto ug kauban sa pagpatuman sa ilang gisaad?

kang G. Estanislao ang uban kay dili kono sila mga tawong "INFORMAL", inyong gihangyo si G. Estanislao Labukay nga mao'y silbing fiador sa hingpit nga katumakan sa gisaad nga hinabang. Sa ingon niini si G. Estanislao Labukay miduol kanako ug miington: "Sr. Desquitado, ken dili ihatag kannimo ang hinabang nga gisaad sa adlaw nga gitagal, ako ang mobayad kannimo". Tungod ning saad nga kasaligan ug aron sa pagluwas sa kagobut nga modangat sa atong pundok, ako mitando apang hangyo ko kamo nga sa ika 10 sa buntag sa ika 16 sa Mayo mao pa ang ihatag ko sa katapusan kong paguyon kay pahibaloen ko pa man ang akong mga ginikanan ug tio'sa Bantayan kay kini si la supak man nga ako magkana dato. Wala kamo mosugot kay akong laban ngaa ang pag- G. Pangulo, ako igo lamang managana kay nawad-an na man akog pagsalig sa mga saad sa politico. Imong makita nga ako bisan kabus ug mahuyang andam sa gihapon pagsacrificar aron pagpadaku sa atong pundok. Apan akong nakita nga kadtong mga tawong sa nangagng mga adlaw makusog moholhog kannako pagpalansad mao'y unang natahap sa akong kalibongan, labuot, ug katarong, ug mao'y unang wala magtuman sa gikasabutan. Tungod kay akong gitan-aw nga ako dili na magpusos sa atong Pundok ingon man nga ako dili na mosalig sa mga saad nga nahimo, mao'y hinungdan nga ako, sa dakong Jese Kit mobulag sa Partido Demokrata ug mosibog sa atong kandidatura pagka Representante Matinahuron, - JUE V. DESQUITADO

UNITED STATES FORCES IN THE PHILIPPINES
CAGUANA COMMAND
MEDICAL COMPANY, 85TH INFANTRY

Sheet No. 1
PAY ROLL

I HEREBY CERTIFY to have received from Capt. CATALINO E. ALFARA, Regimental Adj., 85th Inf-Regt., CAC, USFIC, the sums herein specified opposite to our respective names, the same being in full compensation for our services rendered during the period stated below, to the correctness of which we hereby severally certify.

Non.	Name	Rank	Per. Serv.	Amount	Signature of From - To Payee
1.	Ramon Torralba	Capt.	11/42-7/44	\$100.00	P. Starflts
			: Pvt.	:	
2.	Macario Morales	Capt.	9/42 - 7/44	\$60.00	Macario Morales
			: Pvt.	:	
3.	Fernando Lazarano	Capt.	11/42 - 7/44	\$5.00	Fernando Lazarano
			: Pvt.	:	
4.	Edolino Balinas	Capt.	12/42-7/44	\$5.00	Edolino ? Balinas
			: Corp.	:	
5.	Alfredo Vito	Capt.	9/42 - 7/44	\$5.00	Alfredo Vito
			: Pvt.	:	
6.	Emilio Duyor	Capt.	4/43 - 7/44	\$5.00	Emilio Duyor
			: Pvt.	:	
7.	Victor Gremado	Capt.	5/43 - 7/44	\$5.00	Victor Gremado
			: Pvt.	:	
8.	Alexander Urdaneta	Capt.	5/43 - 7/44	\$5.00	Alexander Urdaneta
			: Pvt.	:	
9.	Julio Tito	Capt.	9/42 - 7/44	\$5.00	Julio Tito
			: Pvt.	:	
10.	Cesar Alvarado	Capt.	4/43 - 7/44	\$5.00	Cesar Alvarado
			: Pvt.	:	
				Total:	\$45.00

(1) I HEREBY CERTIFY on my official oath that the list is made to identify all the Officers and enlisted men under this unit or department and that entries pertaining to each name are correct.

August 30, 1944

P. Starflts
RAMON E. TORRALBA
Bvt. Capt., (MC) 85th Inf.
Regimental Surgeon

(2) APPROVED FOR PAYMENT.

Pedro S. Munoz
Major, 85th Inf.
in command

(3) I HEREBY CERTIFY on my official oath that I have paid in full to each Officer and enlisted man whose name is on the above roll the amount set opposite his name, he having signed his name in my presence and at the time that payment was made to him, in acknowledging receipt of the money paid him.

September 1, 1944

P. Starflts

PEDRO S. MUNOZ
Major, 85th Inf.
Regimental Surgeon

Si Rep. Ybañez Wala Nay Kaparang--Si Desquitado Nisibog Ug Dili Na Padayon--Niba-lag Pa Gayud Sa Partido Demokrata

Basaha ang tyang sulat kang Pres. Rafols

Bantayan, Cebu,
Mayo 26, 1928.

G. Nicolas Rafols,
Pangulo sa Partido Democrata
Sugbo, Sugbo.

Tinahud nga ginoo:

Tungod sa mga hinungdan nga sa ubos akong asoyon, ang akong pagkapilionon sa ikapitong purok sa Sugbu isibog ug kutub karong adlawa isipa nga DILI NA AKO KANDIDATO. Sookad usab karong adlawa ako mobulag sa Partido Democrata. Busa hangyoon ko ikaw nga imong papason ang akong ngalan sa taalaan sa atong pundok kay DILI NA MAN AKO DEMOKRATA.

Sa dugay pa uyamot ang Convencion sa Partido Democrata, ikaw ug ubang mga dumadapig sa ikapitong purok ning atong lalawigan okong gisultihan nga ako dili magkandidato. Ug si tapus ang Convencion nga nagpili kanako nga pilionou pagkatinugyanan sa ikapitong purok ikaw ug ang tagsatagsa ka-pangulo sa Comite Local sa mga lungsod nga sajop ning purok akong gisulatan pagpahibato ka ninyo sa akong pag'umili nazi-dawat sa gitanyag kanako sa

Tungod sa mga hinungdan nga maoy ginoo ni G. Filomen Sotto sa ika 15 ning bulan sa Mayo, ug inyong gikasabutan nga ipahangyo ako nga ang akong "certificado de candedatoria" ipadala sa suod kong higla sa Manila aron i-papresentar kaniyu kon maka-dawat ug telegrama gikan kanako sa ika 15 ning bulana, kay nianang adlawa si G. Filomen Sotto nagsaud paghatag kanakog hinabung sa azong kampanya, ug kon dili man ugaling makabtag si G. Filomen Sotto sa gisaad nga hinabung dili ipapresentar ang akong "certificado de candedatoria". Tuod man sa ika 15 ning bulan sa Mayo, ang akong "certificado de candedatoria" akong gipadala ngadto sa labing suod kong higla sa Manila. Apon sanglit kay sa iko 15 ning bulan sa Mayo, wala na makabtag si G. Filomen Sotto sa gisaad naga hinabung, wala usab nako ipropresentar ang akong "certificado de candedatoria" sumala sa gikasabutan sa atubangan ning islaideron, sa gabii sa ika 15 ning bulan sa Mayo inyo ukong sikuba sa bay ni Manilana. Iko 15 napilaw ug si Dr. Angelo Sanchez inyo ukong gipungrisita sa buhife ni Cabahug & Cabahug diin iengasatigum ang mga dagkun-edua ni G. Filomen Sotto.

mao ang mga Dr. Cesar Filoteo ug Angelo Sanchez, ug mga ginoong Paciente Villa, Abogado Eugeniano Peres ug Ramon Duterte. Sa bahin sa Partido Democrata nitambog iknw, si abogado Jose Delgado, ug si abogado Jose Espina. Dihia usab nitambong si G. Estanislao Labukay ug si abogado Fruetoso Cabahug sa bahin sa candidatura ni abogado Sotero Cabahug. Niadtong tiguma nga milungtad hangtud sa ika 1 sa kaadlawon, inyo akong gipasabut nga kon ako dili magkandidato, magubot ang Partido Democrata ug mahitabo nga walay kaparang si Hal Cuenco pagka gobernador, kay si G. Filemon Sotto dili man usab padayon pagkakandidato; ug kon dili mahauyon si G. Filemon Sotto si G. Vicente Sotto mulansad pagkarepresentante sa ikadahang purok en vez sa pagka senador, nza magdala sa ticket ni G. Octavio Ramos pagka presidente sa ciudad; si G. Abellana sa ciudad moritera; ug si abogado Sotero Cabahug mti. parot. Ang akong pagkandidata, matued ninyo, ang makatig ug kalinaw ug kahusay sa pinagtapon sa dumadapig ni G. Filemon Sotto ug sa Partido Democrata. Gisaad sa mga tinugyanan ni G. Filemon Sotto naga mitambong niadtong tigum ang paghatag kanako sa hinabung nga gisaad na ni G. Filemon Sotto kanimo, ang maong hinabung ihatag kanako sa adlawong Sabado [19 sa Mayo] ug Miercoles [23 sa Mayo]. Tungod kay ako man gipahayag sa tanan nga ako kulang sa pagsalig nga ang maong hinabung madayon sa paghatag kanako, pahayag nga nakapasuko kang G. Paciente Villa ug kabuon kay dili kono sila mga tawong "INFORMAL", inyong gihangyo si G. Estanislao Labukay nga maoy silbing favor sa hingpit nga katumanan sa gisaad nga hinabung. Sa ingon nini si G. Estanislao Labukay mihiol kanako ug miingon: "Sr. Desquitado, kon dili ihatag kanimo ang hinabung nga gisaad sa adlaw nga gitagal, ako ang inabayad kanimo". Tungod ning said nga kaaligan ug aron sa pagluwas sa kagubut nga modanigat sa atong pundok, ako mitungod apang g'haryo ko kamo nga sa ika 10 sa buntag sa ika 16 sa Mayo mao pa ang ihatag ko sa katapusan kong paguyon kay pahibaloon ko pa man ang akong mga ginikanan ug tio sa Bantayan kay kini siha napak man nga ako magkaminto. Wala kamo mosugot kay abadlok kamo nga ang pag-

presentar sa akong "certificado de candidatura" malangan, ug niadtong dayung gabhiona nagbuhat akog duha ka telegrama, usa alang sa Manila pagpapresentar sa akong certificado de candidatura ug usa sa akong tio sa Bantayan, si G. Pablo Hubahib.

Sa adlaw nga gitagal paghatag sa hinabung, giadto ko ang mga hingtungdan, ang mga nagpasalig. Apan gibutangan nilang kaulangan ug nagbalibad nga dili ihatag ang hinabung hangtud sa ika 31 sa Mayo. Wala ug dili ako makauyon niini tungud ning mga katarungan: [1] kay dili kini ang gikasabutan sa sinugdan; [2] kay nagpaila nga walay pagsalig sa akong katarong ug kaligdong sa pagkupot sa salapi nga hinabung; [3] kay kulang na sa panahon sa pagbahinbahin sa hinabung sa nagkalainlaing ug halayong lungsod sa ikapitong purok; [4] kay makalangan sa pagpalakaw sa akong candidatura ug sa ubang pilionon; [5] kay wala akoy pagsalig ngi ang maong hinabung ikabtag gayud sa ika 31 sa Mayo, sa tapus mapakyas ang unang mga saad. Atong tugotan uga ako mouyon sa bagong kondisyon nga gipahamtang nga sa ika 31 ning bulan sa Mayo maoy ihatag sa hinabung. Magpadayon ang akong campanya ug mosaad sa tagsatagsa ka-kandidato ug lider ug dapig kanoato ug hinabung kanila sa ilang kandidatura Si adlaw nga gisaad, moignon na lamang sila si G. Filemon Sotto ug kada-pig: "Kay gitanaw man namo ang maong kapildihan dili na lamang kami mogasto", unsa may dadangaton kanako nga wala may salaping igasto! Kinisa ang magpugos kung G. Filemon Sotto ug kauban sa pagpatuman sa ilang gisaad?

G. Pangulo, ako igo lamang managana kay nawad-an na man akog pagsalig sa mga said sa politico. Imong makita ngako bisan kabus ug mahuyang andami sa gihapon pagstabilizar sron pagpaliku sa atong pundok. Apan akong nakita nga kadtrong mga tawong sa nangangasi mga adlaw makusog moholhog kanako pagbahinbahin maoq puang natahap sa akong kabilogon, kabuot, ug katarong, ug maoy unang wala magtumana sa gikasabutan. Tungod kay akong gitaw ug nako dili na magpujos sa atong Pundok ingon man naga ako dili da moralig se mga said naga nahimo, many binuot dan naga ako, ag dalang kit mobulag sa Partido Demokrata ut mosaibog za akong candidatura pagku. Representante Matinahun,

DECLASSIFIED
Authority JUD 3018

242.5 Payroll
HQ Medical Co. 85th Inf.
CAC 8th MD Aug '44

DECLASSIFIED
Authority JDD&S 3018